

# 补语语义指向的制约因素

许小星 亢世勇

鲁东大学中文信息处理研究所 烟台 264025

E-mail: xuxx\_2004@163.com, kangsy64@163.com

**摘要:** 补语的语义指向非常复杂,既可以指向述语动词,也可以指向句子的主语、宾语、介词宾语。本文基于真实语料,细致考察了补语同体词性成分之间的语义关系,并力图探求补语语义指向的内在规律。补语自身的语义特征制约着它同语义所指的体词之间是否存在何种语义联系,也影响着补语指向哪个体词。

**关键词:** 补语, 语义指向, 语义特征, 语料库

## On Restrictive Factors about Semantic Orientation of Complement

Xiaoxing Xu, Shiyong Kang

Institute of Chinese Information Processing, Ludong University Yantai 264025

E-mail: kangsy64@163.com, xuxx\_2004@163.com

**Abstract:** The semantic orientation of complement is complicated, it can direct predicate verbs, and also can direct subject, object and prepositional object of the sentence. Based on the real corpus, this paper investigates the semantic relations between complement and substantive components, and finds inherent law of the semantic orientation of complement. The semantic features of complement restricts the semantic relations between it and substantive components, and affects which substantive component is directed by the complement.

**Key word:** complement, semantic orientation, semantic feature, corpus

### 一、研究背景

语义指向 (semantic orientation) 分析是汉语语法研究中一种常用的分析方法。特别是补语复杂的语义指向问题得到很多学者的关注。陆俭明先生在《关于语义指向分析》一文中提到,“补语在语义上到底能指向哪些方面?造成不同语义指向的内在规律是什么?造成某个述结式的补语在语义指向上有歧解,其条件是什么?这都值得研究。”<sup>[1]</sup>看来补语的语义指向问题还有很多值得思考和探讨的地方。

我们在 2005 年承担了国家社科规划项目“基于大规模标注语料库的现代汉语句子语义结构系统研究”,标注真实文本中句子的句法结构和语义结构信息。补语的语义指向也是我们标注和研究的重点问题。基于标注语料库,我们力图从以下几个方面探寻造成补语不同语义指向的内在规律。

1. 补语语义指向谓词还是指向体词?
2. 补语和体词之间存在怎样的语义联系?

3. 补语语义所指的体词同述语动词之间又有怎样的关系？补语语义指向哪个体词？是述语动词的施事、受事、工具还是其他？
4. 影响补语语义上指向不同体词的因素是什么？

## 二、补语的语义指向

我们把有语义指向的补语分为指向述语动词和指向体词两大类。

### (一) 补语指向述语

在语料库中该语义指向为述语动词的补语标记为“[C]”，充当这类补语的可以是动词也可以是形容词。

动词有“起、到、去、来、进、出、上、下、住、开、起来、上来、下来、下去、出来、出去、开来、着、掉、完、成、住、”等<sup>[2]</sup>。例：

- (1) [S 你/r]S[D 把/p 刚才/d 说/v 的/u 话/n]O[D 都/d [P 写/v]V[C 下来/v。
- (2) [S 司机/n]S[D 给/p 他/r]T[P 买/v]V[C 到/v [P 票/n]O ]/y。
- (3) [S 项羽/nr]S1[D 一连/d [P 唱/v]V1 了/u [C 几/m 遍/q]N1, [S 虞姬/nr]S2[D 也/d [D 跟着/d [P 唱/v]V2 [C 起来/v。
- (4) [P 照顾/v]V1 [C 好/a [O 依依/nr]O1, [D 好好/d [P 活/v]V2 [C 下去/v。

这类补语有的表示动作有了结果或达到了目的（例 1、2）；有的表示某动作或状态进入新的状态或保持原有状态（例 3 表示一个动作的开始，例 4 表示动作的继续进行）。充当这类补语的动词在述补结构中体现出来的意义都很虚。

形容词有“好、过头、清楚、透、恰当、够、彻底、快、慢、早、晚、迟”等。这类补语是对行为性状本身的评议和判断。例如：

- (5) [P 谦逊/a]V1 [C 过头/a, [D 就/d [D 不/d [P 得体/a]V2 ]/y。
- (6) [S 这个/r 问题/n]O [P 讨论/v]V 得/u 不/d [C 恰当/a。

总之，补语语义指向为述语动词，其语法意义是对动词进行描写、评价和说明的。

### (二) 补语指向体词

补语语义指向为体词性成分，将述补结构标记为 [P\*]V1 [C\*]V2（其中\*表示具体的词或短语，[P]V1 是述语动词的标记，[C]V2 是语义指向为体词性成分的补语的标记）。这类述补结构是我们关注和研究的重点，其语法意义可以表述为 V1 所表示的行为的发生或性状的改变导致周围论元角色产生了状态或动作 V2。如“我被她推醒了”是因为动作主体“她”发出“推”这样的动作导致动作客体的状态发生改变；“她气得大哭”是因为主体生气的状态导致她发出了“哭”的动作。“他一点儿一点儿地挪过来”是动作主体所发出的“挪”的动作导致其位移的改变。“老汉喊哑了嗓子”是动作主体的行为“喊”导致工具性成分“嗓子”的状态有所改变。

从前面几个例子可以看出，语义指向为体词性成分的补语同体词性成分之间的语义关系是比较复杂的，我们将其划分为三类：

1. 补语 C 语义上指向述语动词 V1 支配的主体性语义成分。

按照主体性成分语义角色的不同，我们将其分为以下几类：

#### 1.1 D1D2+V1V2

- (7) [S 眼睛/n]D1D2 [D 也/d [D 像/v 他/r 父亲/n 一样/a]J1, [D 周围/f]P1 [D 都/d [P 肿/v]V1 得/u [C 通红/z]V2

(8) [S 他/r]S1D2D3[P 追赶/v]V1[O 日影/n]O1, [P 渴/a]V2[C 死/v]V3[C 在/p 山谷/s]P3。

补语语义所指的体词性成分既是 V1 的当事也是 V2 的当事, 共计 23 例。

### 1.2D1S2+V1V2

(9) [S 老汉/n]D1S2[P 急/a]V1 得/u 直/d[C 吆喝/v]V2。

(10) [S 我/r]D1S2[P 懊恼/a]V1 得/u[C 哭/v]V2 了/y。

补语语义所指的体词性成分既是 V1 的当事也是 V2 的施事, 共计 8 例。

### 1.3D1O2+V1V2

(11) [S 小/a 信封/n 上/f 的/u 铅笔/n 字/n]D1O2, [D 也/d[D 已/d[D 逐渐/d[P 模糊/a]V1 得/u 不/d 能/v[C 辨认/v]V2]。

补语语义所指的体词性成分既是 V1 的当事也是 V2 的受事, 共计 1 例。

### 1.4S1D2+V1V2

(12) [S 我/r]S1D2[P 抠/v]V1[C 累/a]V2 了/y。

(13) [S 小川/ns]S1D2[D 早/d[D 就/d[P 听/v]V1[C 烦/a]V2 了/u[O 这样/r 的/u 话/n]O1]。

(14) [S 我们/r]S1D2[D 还是/d[D 能/v[P 听/v]V1[C 懂/v]V2[O 他/r 的/u 每/r 一字/n]O1K2]。

(15) [S 他/r]S1D2[D 又/d[P 看/v]V1 不/d[C 懂/v]V2[O 书/n]O1K2]。

补语语义所指的体词性成分既是 V1 的施事也是 V2 的当事, 共计 109 例。例 14、15 与例 12、13 不同在于, 补语语义上同时指向述语动词的主体成分和客体成分。主语位置上的体词既是 V1 的施事也是 V2 的当事, 宾语位置上的体词既是 V1 的受事也是 V2 的客事。

## 2. 补语 C 语义上指向述语动词 V1 支配的客体性语义成分。

按照该客体性成分的语义角色不同又分为以下几个小类:

### 2.1O1D2+V1V2

(16) [S 你/r]S1[D 要/v[D 把/p 我/r]O1D2[P 害/v]V1[C 死/v]V2 啦/y。

(17) [D 端午/nz 一早/t]H, [S 鸭蛋/n]O1D2[P 煮/v]V1[C 熟/a]V2 了/u。

(18) [S 我/r]S1[D 去/v[P 叫/v]V1[C 醒/v]V2[O 你/r]O1D2]。

补语语义所指的体词性成分既是 V1 的受事也是 V2 的当事, 共计 184 例。需要指出的是, 当体词性成分映射为句子的宾语时 (例 18), 述宾结构的语义模式应该是 **V1V2+ O1D2**。

### 2.2O1S2+V1V2

(19) [S 他/r]O1S2[D 被/p 清晨/t 的/u 寒气/n]S1[P 弄/v]V1 得/u 直/d[C 哆嗦/v]V2。

(20) [S 风/n]S2[D 把/p 遍地/d 的/u 小/a 灯笼/n]O2S3[P 吹/v]V2 得/u[C 滚动/v]V3。

(21) [S 我/r 手/n 中/f 的/u 笔/n]S1[P 吓/v]V1[C 跑/v]V2[O 它/r]O1S2]。

补语语义所指的体词性成分既是 V1 的受事也是 V2 的施事, 共计 9 例。同上, 当体词性成分映射为句子的宾语时 (例 21), 述宾结构的语义模式应该是 **V1V2+ O1S2**。

### 2.3V1V2+I1D2

(22) [S 我/r]S1[D 在/p 这里/r]P1[P 喊/v]V1[C 破/v]V2 了/u [O 喉咙/n]I1D2]。

(23) [S 老人家/n]S1[P 喊/v]V1[C 哑/a]V2 了/u[O 嗓子/n]I1D2]。

补语语义所指的体词性成分是 V1 的工具成分也是 V2 的当事, 共计 2 例。

## 3. 补语 C 的语义指向不是 V1 的支配性成分。

### 3.1D2+V1V2

(24) [S 小/a 乌蝇/n 的/u 身体/n]D2[D 又/d[P 吃/v]V1[C 胖/a]V2 了。

(25) [S 肚子/n]D2[P 吃/v]V1 得/u[C 鼓鼓的/z]V2。

补语语义指向的体词是 V2 的当事，该成分和 V1 没有直接的语义联系，共计 7 例。

在我们考察的 343 个补语语义指向为体词性成分的例句中，补语语义指向为述语动词支配的主体性语义成分的例子共有 141 例，该主体性成分只出现在主语位置上；补语语义指向为述语动词支配的客体性语义成分的例子共有 195 例：65 例补语语义上指向句子的宾语；60 例指向“把”的宾语；70 例指向句首主语，其中 24 例有“被”字句的标志；补语语义指向不是述语动词支配性成分的例子只有 7 个。语义指向为客体性成分的例句远多于另两类。客体性成分在一个事件/动作中往往是一个被影响、受支配的对象。所以说，语义指向为体词性成分的补语更倾向于对事件中受支配体的某种状态作出描述。

### 三、制约补语语义指向的因素

由上文可知，补语同体词性成分之间的语义关系主要有两大类。补语语义所指的体词性成分可以是补语 V2 所描述的状态的主体，也可以是补语 V2 所描述的动作的发出者。那么，该体词性成分是补语的当事成分还是施事成分，主要取决于充当补语 V2 的动词/形容词的语义特征。也就是说，通过判别补语 V2 的语义类，基本可以判断该补语和体词性成分之间的语义联系。至于词语的语义分类，我们参照了梅家驹先生的《同义词词林》<sup>[3]</sup>。

具体来说，在 V1 的支配和影响下，体词性成分产生补语 V2 表示的某种结果性状态（如例 7、8、12、13、14、15、16、17、18 等），该体词性成分是补语 V2 的当事成分，充当这类补语的形容词的语义类主要集中在特征类 E 下的次类外形 Ea（如尖、大、细、直等）、表象 Eb（如茂盛、破、软、好看等）、颜色/味道 Ec（如红、淡、香等）、性质 Ed（如不错、可爱等）；德才 Ee（如认真、自得其乐等）和境况 Ef（如脏、干净、舒服等）；现象与状态类 I 的次类生理现象 Ib（如醒、粉身碎骨、死等）；心理活动类 G 的次类心理状态 Ga（开心、醒悟等）；另一类是在 V1 的支配影响下，体词性成分发出 V2 表示的动作（如例 9、10、19、20、21 等），该体词性成分就是补语 V2 的施事成分，充当这类补语的动词的语义类主要集中在动作类 F（如哆嗦、跑、叫等）和现象状态类 I 的次类表情 Ic（如哭、笑等）和物体状态 Id（如：滚动、飘、倒等）。

充当补语的词语义类决定了该补语同体词之间存在怎样的语义联系。那么补语究竟指向哪个体词，又受到哪些因素的影响呢？

观察我们提取到的 343 个补语语义指向为体词的例句，发现一个有趣的现象。当述补结构后没有宾语时，如果句中有“把”字结构的状语，那补语一定优先指向“把”的宾语；没有“把”字结构的状语，补语则指向句子的主语。当述补结构后有宾语时，则补语优先指向宾语。

为什么会有这样的规律？述补结构能不能带宾语？补语语义指向哪个体词？是指向述语 V1 的主体性语义成分（如施事、当事）还是指向述语的客体性语义成分（如受事）还是指向其他成分？通过对语义指向为主体性成分的补语和语义指向为客体性成分的补语的观察和分析，发现充当补语的词自身的语义特征有所差别。

补语语义指向为述语动词 V1 的主体性成分的句子中，充当补语的形容词/动词（记作 A 类）的语义类主要集中在特征类（E）下的外形 Ea（如：大、高）、表象 Eb（如：漂亮、好看）、性质 Ed（如：猛烈、可爱）、德才 Ee（如：认真等）、境况 Ef（如：快乐、幸福），现象与状态类（I）下的生理现象 Ib（如：死、醒）、表情 Ic（如：哭、累），还有动作类 F（如：走、发抖）。

补语语义指向为述语动词 V1 的客体性成分的句子中, 充当补语的动词/形容词 (记作 B 类) 的语义类主要集中在现象与状态类 (I) 下的生理现象 Ib (死、醒、伤等)、物体状态 Id (如: 干、断等), 特征类 (E) 下的表象类 Eb (如: 破、碎等)、外形类 Ea (如: 细、短) 和境况类 Ef (如: 干净、脏)。

我们上面每一类后给出的例子都是在出现频度比较高的词语。先来观察 A 类词语, A 类词的陈述对象一般是人、动植物、自然现象、天体等, 都具有 [+控制性] 特征。如“(风刮得) 猛烈、(太阳升得很) 高、(小树长) 高”, 还有相当一部分词具有明显 [+述人] 特征, 如漂亮、可爱、认真、快乐、死、累等。述补结构的意义是说明、描述主体自身的运动或变化, 说明、描述的主体 (当事/施事) 映射为句子的主语。补语语义指向为主体性成分 (施事/当事), 述补结构后一般不带宾语。但有些动词如“惯、腻、烦、厌、懂、明白、饱、醉” 等后可以带宾语。这一部分词有一个共同的特点是描述动作主体的心理或生理感受的。其中“懂”“明白” 是二价动词, 如果带上了宾语, 补语是同时指向动作的主体 (当事) 和客体 (客事) 的。其余词充当的补语即使带上了宾语, 语义指向仍为主体性成分。

B 类的大部分词语具有 [+述物] 特征, 如破、断、干净、碎等。这些词的陈述对象一般是物体的状态或表象, 是容易受到控制的非生命体。在某动作/事件中, 常常是受控的客体。

具有 [+述人] 特征的“死”、“醒”、“会” 这三个动词有些特殊, 尽管都有明显的 [+述人] 特征, 但由这几个词充当的补语既可以指向主体性成分也可以指向客体性成分。语义指向是主体成分还是客体成分受到述语语义特征的制约。先来看“醒”和“死”, 当述语动词是“打/害/杀/弄 (死)”、“叫/弄 (醒)” 等具有较强 [+处置] 义的二价动词, 补语语义指向为动作的客体性成分。当述语动词是“病/老 (死)”、“睡 (醒)” 等, 具有较强 [+状态] 义的一价动词, 补语语义指向为动作的主体性成分。补语“会” 稍有不同, 当述语是有 [+致使] 特征的“教”, 补语“会” 一定指向动作的客体; 当述语是有 [+自主] 特征的“学”, 补语“会” 一定指向动作的主体, 不管述补结构后有没有宾语, 都不影响补语的语义指向。

当补语的语义指向是动作客体性成分, 该客体成分可以映射为句子的宾语、“把” 字句中“把” 的宾语以及受事主语句的句首主语。

根据指向不同体词的补语之间语义特征的差别来看, 可以更为细致地理解和总结补语语义指向的语法意义。补语语义指向为 V1 的主体性成分, 补语是对包括人、动植物等在内的生命体在外形、表情、外貌、德才、心理状态、境遇状况等方面自主发生的变化了的描述; 补语语义指向为 V1 的客体性成分, 它描述了物体在物理状态、外形、表象等方面和人的生理现象受到影响后发生的改变。

## 四、结论

1. 补语的语义指向是非常复杂的, 可以指向述语动词, 对动词自身所表示的动作或状态加以说明或评价。也可以指向体词性成分, 描述体词受到述语动词所表示的动作或状态的影响所产生的结果或呈现出的状态。
2. 补语同体词之间存在多种语义联系, 体词可以是补语的当事、施事, 也可以是受事。补语同体词性成分之间主要存在何种语义联系主要受到补语自身语义特征的制约。
3. 述补结构能不能带宾语, 补语语义上指向哪个体词, 主要受到充当补语的词的语义特征及述

语动词语义特征的影响。我们可以通过对句子形式直观的观察，判断补语的语义指向。



上图显示了不同句式补语同哪个体词性成分发生语义联系的优先序列。在“把”字句中，补语语义上指向“把”的宾语，“把”的宾语是述语动词 V1 的客体性成分<sup>[4]</sup>。如果句子中有“被”或“被”字结构的状语，补语语义指向述语动词的主体性成分，该主体性成分一般映射为句子的主语。

“把/被”句是有标志的特殊句，可以明确判断补语的语义指向。在其他句子中，述补结构后有宾语，补语则优先指向宾语位置的客体性成分（受事/工具），此外，也可以指向句子的主语或同时指向句子的主宾语，但对述语动词 V1 有所限制。述补结构后没有宾语则指向主语位置的体词，该体词可能是述语 V1 的主体性成分也可能是客体性成分，还可能是不受述语动词支配只是受到动作/事件间接影响的成分，受到述语动词和该体词自身语义特征的影响<sup>[5]</sup>。补语语义上指向施事/当事主语的比例远高于指向受事主语的比例。

### 参考文献

- [1] 陆俭明. 关于语义指向分析. 见黄正德主编《中国语言学论丛（第一辑）》. 北京:北京语言文化大学出版社.
- [2] 刘月华. 趋向补语通释. 北京:北京语言文化大学出版社.
- [3] 梅家驹, 等. 同义词词林（第二版）. 上海:上海辞书出版社.
- [4] 许小星, 亢世勇. 基于标注语料库的“把”字句的语义分析. 语文学刊（高教版），2007（5）.
- [5] 许小星, 亢世勇. 基于标注语料库的现代汉语句法成分和语义成分对应机制研究初探. 见萧国政等主编《中文计算技术与语言问题研究——第七届中文信息处理国际会议论文集》. 北京:电子工业出版社.
- [6] 王红旗. 动结式述补结构配价研究. 见沈阳、郑定欧主编《现代汉语配价语法研究》. 北京:北京大学出版社.
- [7] 李小荣. 对述结式带宾语功能的考察. 汉语学习, 1994（5）.